

## Prof. HÜSEYİN ARAK

### Personal Information

**Office Phone:** [+90 352 207 6666](tel:+903522076666) Extension: 37370/47600

**Fax Phone:** [+90 352 437 9340](tel:+903524379340)

**Email:** [arak@erciyes.edu.tr](mailto:arak@erciyes.edu.tr)

**Web:** <http://www.almancaogreniyorum.com>

**Address:** Erciyes Üniversitesi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 38039 Talas/Kayseri

### International Researcher IDs

ScholarID: DBOTy60AAAAJ

ORCID: 0000-0003-0722-0893

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAO-9542-2021

Yoksis Researcher ID: 25380

### Education Information

Doctorate, Ankara University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Alman Dili Ve Edebiyatı Abd, Turkey 1996 - 2001

Postgraduate, Ankara University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Alman Dili Ve Edebiyatı Abd, Turkey 1991 - 1994

Undergraduate, Dokuz Eylül University, Buca Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, Alman Dili Eğitimi Abd, Turkey 1986 - 1990

### Foreign Languages

German, C2 Mastery

English, B2 Upper Intermediate

### Certificates, Courses and Trainings

Education Management and Planning, Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimine Yönelik Eğitimcilerin Eğitimi Kursu, ERSEM, 2011

### Dissertations

Doctorate, Çağdaş Alman ve Türk Romancılarının Eleştiri Yazıları: Hermann Hesse, Thomas Mann, Selim İleri ve Erendiz Atasü, Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Alman Dili Ve Edebiyatı Abd, 2001

Postgraduate, Alman Halk Romanı Kral Rother ile Türk Halk Romanı Seyyid Battal Gazi'nin Karşılaştırılması, Ankara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, Alman Dili Ve Edebiyatı Abd, 1994

### Research Areas

Social Sciences and Humanities, Education, Education in Foreign Languages, Education in German, Western Languages and Literatures, German Language and Literature, Comparative Literature

## Academic Titles / Tasks

Professor, Erciyes University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2019 - Continues  
Associate Professor, Erciyes University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2013 - 2019  
Assistant Professor, Erciyes University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2004 - 2013  
Instructor, Erciyes University, Yabancı Diller Y.O., Modern Diller, 1992 - 2004

## Academic and Administrative Experience

Member of the Senate, Erciyes University, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, 2021 - Continues  
Director of The Institution, Erciyes University, Eğitim Bilimleri Enstitüsü, 2021 - Continues  
Fakülte Akademik Kurul Üyesi, Erciyes University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2019 - Continues  
Head of Department, Erciyes University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2019 - Continues  
Bölüm Akademik Teşvik Değerlendirme Komisyonu Başkanı, Erciyes University, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2019 - Continues  
Erciyes Üniversitesi, Eğitim Fakültesi Alman Dili Eğitimi, Yabancı Diller Eğitimi, 2004 - Continues  
Birim Kalite Komisyonu Başkanı, Erciyes University, Eğitim Fakültesi, 2020 - 2022  
Vice Dean, Erciyes University, Eğitim Fakültesi, 2020 - 2022  
Board Member, Erciyes Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, 2016 - 2019  
Academic Performance D. Board Member, Erciyes Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2016 - 2019  
Erciyes Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi Bölümü, 2013 - 2016  
Erciyes Üniversitesi, Eğitim Fakültesi Yabancı Diller Eğitimi, 2013 - 2014  
Erciyes Üniversitesi, Eğitim Fakültesi Güzel Sanatlar Eğitimi, Güzel Sanatlar Eğitimi, 2005 - 2011

## Courses

Bilgisayar Destekli Öğretim -B, Undergraduate, 2019 - 2020  
Topluma Hizmet Uygulamaları, Undergraduate, 2019 - 2020  
Bilgisayar Destekli Öğretim -A, Undergraduate, 2019 - 2020  
Yabancı Dil: Almanca -A, Undergraduate, 2019 - 2020  
Öğretmenlik Uygulaması, Undergraduate, 2019 - 2020  
Bilgisayar Destekli Öğretim -C, Undergraduate, 2019 - 2020  
Türkçe-Almanca Çeviri, Undergraduate, 2019 - 2020  
Yabancı Dil: Almanca -B, Undergraduate, 2019 - 2020  
Öğretmenlik Uygulaması, Undergraduate, 2019 - 2020  
Alman Edebiyatı-II, Undergraduate, 2017 - 2018  
Alman Edebiyatı I, Undergraduate, 2017 - 2018  
Edebi Metin İnceleme Ve Öğretimi-II, Undergraduate, 2016 - 2017  
İleri Okuma Becerileri-II, Undergraduate, 2016 - 2017  
Almanca-Türkçe Çeviri-I, Undergraduate, 2015 - 2016  
Okuma Becerileri-II, Undergraduate, 2015 - 2016  
Almanca-Türkçe Çeviri-II, Undergraduate, 2015 - 2016  
Okuma Becerileri-I, Undergraduate, 2015 - 2016  
İleri Okuma Becerileri-I, Undergraduate, 2016 - 2017  
Almanca Sözcük Bilgisi, Undergraduate, 2015 - 2016

İleri Anlama Ve Konuşma, Undergraduate, 2016 - 2017  
Süreçli Yazma, Undergraduate, 2015 - 2016  
Edebi Metin İnceleme Ve Öğretimi-I, Undergraduate, 2015 - 2016  
Karşılaştırmalı Dilbilgisi, Undergraduate, 2013 - 2014

## **Jury Memberships**

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, Erciyes Üniversitesi, June, 2021  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, Erciyes Üniversitesi, November, 2019  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi, March, 2019  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi, January, 2018  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yabancı Dil Jüri Üyeliği, ERÜ İktisadi Ve İdari Bilimler Fakültesi, December, 2017  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yabancı Dil Jüri Üyeliği, ERÜ Uygulamalı Bilimler Yüksek Okulu, December, 2017  
Post Graduate, Tez Savunması, ERÜ Eğitim Bilimleri Enstitüsü, December, 2017  
Post Graduate, Yüksek Lisans Tez Savunması, ERÜ Eğitim Bilimleri Enstitüsü, January, 2017  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yardımcı Doçent'lik Kadrosuna Atama, ERÜ Beden Eğitimi Yüksek Okulu, September, 2014  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yabancı Dil Jürisi, Melikşah Üniversitesi Hukuk Fakültesi, December, 2013  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yabancı Dil Jürisi, Melikşah Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi, July, 2012  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yabancı Dil Jürisi, Erciyes Üniversitesi Eğitim Fakültesi, December, 2011  
Academic Staff Examination, Yabancı Dil Jürisi, Erciyes Üniversitesi Eğitim Fakültesi, December, 2010  
Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Yabancı Dil Jürisi, Erciyes Üniversitesi Mühendislik Fakültesi, January, 2010  
Academic Staff Examination, Yabancı Dil Jürisi, Erciyes Üniversitesi Mustafa Çıkrıkçıoğlu MYO, September, 2009  
Academic Staff Examination, Yabancı Dil Jürisi, Cumhuriyet Üniversitesi Eğitim Fakültesi, July, 2009  
Academic Staff Examination, Yabancı Dil Jürisi, Bozok Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi, June, 2009  
Academic Staff Examination, Yabancı Dil Jürisi, Erciyes Üniversitesi Eğitim Fakültesi, April, 2009  
Academic Staff Examination, Yabancı Dil Jürisi, Erciyes Üniversitesi İktisadi Ve İdari Bilimler Fakültesi, February, 2009  
Academic Staff Examination, Yabancı Dil Jürisi, Erciyes Üniversitesi Eğitim Fakültesi, January, 2009  
Post Graduate, Yüksek Lisans Tez Savunması, Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, March, 2006  
Academic Staff Examination, Yabancı Dil Jürisi, Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, June, 2002

## **Taught Courses And Trainings**

Arak H., Almanca Kursu, 2013 - 2013

## **Published journal articles indexed by SCI, SSCI, and AHCI**

- I. Selim İleri'nin Romancı Gözüyle Kaleme Aldığı Eleştirel İnceleme Yazılarından Seçmeler  
Arak H.

## Articles Published in Other Journals

- I. **E.T.A Hoffmann'ın Der Sandmann Başlıklı Uzun Öyküsünde Figürler ve Göz İzleği**  
Arak H.  
International Journal Of Languages' Education And Teaching, vol.5, no.4, pp.567-581, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **An Example For Porfolio Preparation In German Teacher Training**  
Arak H.  
International Journal Of Languages' Education And Teaching, vol.5, no.1, pp.394-409, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **KARŞILIKLI AKTARIMLI ANLAMAYA DAYALI YEDİ SÜZGEÇ METODU (EUROCOMGERM) İLE İKİNCİ YABANCI DİL OLARAK ALMANCA**  
Arak H.  
THE JOURNAL OF ACADEMIC SOCIAL SCIENCE STUDIES, no.55, pp.129-143, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **İngilizceden Sonra İkinci Yabancı Dil Olarak Almanca**  
Arak H.  
THE JOURNAL OF ACADEMIC SOCIAL SCIENCE STUDIES, no.48, pp.15-25, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **Türk Destanı Battal Gazi'de Yer Alan Motifler**  
Arak H.  
Eskiyeni, no.20, pp.50-67, 2010 (Non Peer-Reviewed Journal)
- VI. **Aufbau und Form in Max Frischs Roman Mein Name sei Gantenbein**  
Arak H.  
ÇUKUROVA ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ, vol.3, no.38, pp.35-45, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Erendiz Atasü'nün Romancı Gözüyle Kaleme Aldığı Eleştirel İçerikli İnceleme Yazıları**  
Arak H.  
, Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, vol.3, no.11, pp.44-56, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **Kral Rother ve Seyyid Battal Gazi' Destanları'nda İstanbul'u Fethetme Mücadelesi**  
Arak H.  
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, vol.3, no.11, pp.33-43, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Die Analyse der Parabel Vor Dem Gesetz in Franz Kafka's Roman Der Prozess**  
Arak H.  
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi / The Journal Of International Social Research, vol.3, no.10, pp.61-66, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Almanca Öğreniminde Ve Öğretiminde Köprü Dil İngilizceden Olumlu Transfer Örnekleri**  
Arak H.  
THE JOURNAL OF INTERNATIONAL SOCIAL RESEARCH, vol.3, no.10, pp.50-60, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Karşılaştırmalı Edebiyatın Türkiye'deki Öncüleri: Leo Spitzer - Erich Auerbach**  
Arak H.  
LITTERA Edebiyat Yazıları, vol.25, pp.243-252, 2009 (Peer-Reviewed Journal)
- XII. **Thomas Mann'ın Venedik'te Ölüm Başlıklı Eserinde Sanatçı İmajı**  
Arak H.  
BİLİMLER, vol.17, no.2, pp.281-292, 2009 (Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Sozialkritik in Heinrich Böll's Roman „Die verlorene Ehre der Katharina Blum**  
Arak H.  
F&E Edition, no.13, pp.76-81, 2009 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **N. Hönicke, (çeviren: Hüseyin Arak, Nehir Özcan Arslan): Jacob S. Kounin'e göre Sınıf Yönetimi Teknikleri**  
Arak H.  
Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, no.25, pp.193-207, 2008 (Peer-Reviewed Journal)
- XV. **Genç Werther'in Acıları İle Genç W.'nin Yeni Acıları Başlıklı Eserlerin İçerik ve Biçim Açısından**

### **Karşılaştırılması**

Arak H.

Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, no.22, pp.167-177, 2007 (Peer-Reviewed Journal)

XVI. **İkincil Yazının Oluşmasında Eleştirmenlerin Rolü Üzerine**

Arak H.

Gazi Osmanpaşa Üniversitesi Sosyal Bilimler Araştırmaları Dergisi, vol.2, no.2, pp.126-137, 2007 (Peer-Reviewed Journal)

XVII. **Die Stileigenschaften in Ingeborg Bachmanns Roman Malina**

Arak H.

Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, no.23, pp.197-209, 2007 (Peer-Reviewed Journal)

XVIII. **Alman Halk Kahramanı Kral Rother İle Türk Halk Kahramanı Seyyid Battal Gazi'nin Tarihsel Gerçekliği**

Arak H.

MILLI FOLKLOR, no.72, pp.47-57, 2006 (Scopus)

XIX. **İkinci Yabancı Dil Olarak Almanca'nın Öğrenilmesinde İngilizcenin Ve Karşılaştırmalı Dilbilgisinin Rolü**

Arak H.

Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, no.21, pp.205-216, 2006 (Peer-Reviewed Journal)

XX. **Thomas Mann'ın Buddenbrook Ailesi'nde Karakterler**

Arak H.

Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, no.12, pp.215-236, 2002 (Peer-Reviewed Journal)

### **Books & Book Chapters**

I. **Almanca-İngilizce -Türkçe Karşılaştırmalı Dilbilgisi Alıştırmalar ve Testler**

ARAK H.

Hacettepe Kitapevi, Ankara, 2018

II. **Temel Almanca A1**

ARAK H.

Hacettepe Kitapevi, Ankara, 2017

III. **Temel Almanca A2**

ARAK H.

Hacettepe Kitapevi, Ankara, 2017

IV. **EuroCom Metoduyla Almanca - İngilizce Aktarımlı Anlama (EuroComGerm)**

Arak H.

Hacettepe Kitapevi, Ankara, 2016

V. **Çağdaş Alman ve Türk Romancılarının Eleştiri Yazıları: Hermann Hesse, Thomas Mann, Selim İleri, Erendiz Atasü**

ARAK H.

Türkiye Alim Kitapları, Saarbrücken, 2016

VI. **Yabancı Dil Öğretiminde Edebiyatın Yeri**

Arak H.

in: Farklı Boyutlarıyla Yabancı Dil Öğrenimi ve Öğretimi, Yusuf Şahin, Editor, Eğitim Kitapevi, Konya, pp.107-120, 2013

VII. **Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi**

Arak H.

Hacettepe Kitapevi, Ankara, 2012

VIII. **Temel Almanca A2 Düzeyi**

Arak H.

Hacettepe Kitapevi, Ankara, 2012

- IX. **Temel Almanca A1-Düzeyi**  
Arak H.  
Hacettepe Kitabevi, Ankara, 2011
- X. **Deutsche Literatur, Von den Anfängen bis zur Gegenwart**  
ARAK H.  
Gündüz Yayıncılık, Ankara, 2010
- XI. **Prüfungsfragen für Deutsch – Almanca Dil Sınavlarına Örnekler**  
Arak H.  
Hacettepe-Taş Kitapçılık, Ankara, 2009
- XII. **Karşılaştırmalı Edebiyatın Türkiye’deki Öncüleri: Leo Spitzer – Erich Auerbach**  
Arak H.  
in: LITTERA Edebiyat Yazıları, Dünya Edebiyatları Araştırma ve İnceleme Ortak Kitabı, Ertem,Cengiz, Editor, Ürün Yayıncılık, Ankara, pp.243-252, 2009
- XIII. **Almanca Kelime Dağarcığını Geliştirme Rehberi – Vokabularius )**  
Arak H.  
Hacettepe TAŞ Kitapevi, Ankara, 2005
- XIV. **Almanca, İngilizce, Türkçe Karşılaştırmalı Dilbilgisi**  
Arak H.  
Hacettepe TAŞ Kitapevi, Ankara, 2004

### **Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings**

- I. **Karşılaştırmalı Edebiyat Ve Çokkültürlülük Düşüncesi: Melting Pot Ve Anadolu Mozaïği**  
Arak H.  
IV. ULUSLARARASI KARŞILAŞTIRMALI EDEBİYAT BİLİMİ KONGRESİ, Kırıkkale, Turkey, 1 - 04 May 2013, pp.387-394
- II. **The Preparation of the Language Portfolio**  
ARAK H.  
IPS'12 International Portfolio Symposium, Turkey, 1 - 04 September 2012, pp.66-72
- III. **“Türkçe İle Almanca Arasında Köprü Dil Olarak İngilizce / English As A Bridge Language Between Turkish And German**  
ARAK H.  
II. Uluslararası Türkiye Eğitim Araştırmaları Kongresi, Turkey, 1 - 04 December 2010, pp.1433-1448
- IV. **Hermann Hesse'nin Boncukoyunu ve Peyami Safa'nın Yalnızız Romanlarında Eğitim Eleştirisi**  
ARAK H.  
X. Uluslararası Dil, Yazın, Deyişbilim Sempozyumu, Turkey, 1 - 04 November 2010, pp.149-152

### **Supported Projects**

ARAK H., Other International Funding Programs, Portfolio in Teacher Training (Erciyes & Bielefeld Üniversiteleri İkili İşbirliği), 2013 - 2014  
AKŞİT F., KOCH-PRİEWE ., SAFRAN M., ARSLAN M., AKŞİT S., ARAK H., Project Supported by Higher Education Institutions, I. ULUSLARARASI PORTFOLYO SEMPOZYUMU, 2012 - 2013

### **Memberships / Tasks in Scientific Organizations**

GERDER, Member, 2005 - Continues

## Scientific Refereeing

International Journal of Social and Educational Sciences – Uluslararası Sosyal ve Eğitim Bilimleri Dergisi-I J O S E S, Other Indexed Journal, June 2016

Öğretmen Eğitimi ve Eğitimcileri Dergisi (ÖEED), Other Indexed Journal, November 2015

Erciyes Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi, National Scientific Refreed Journal, January 2004

## Tasks In Event Organizations

Arak H., Kim Korkar Yabancı Dilden? (Prof. Dr. Fuat Sezgin anısına), Social Activities, Kayseri, Turkey, Nisan 2019

## Scientific Research / Working Group Memberships

Portfolya Çalışma Grubu, Universitaet Bielefeld, Almanya, 2012 - Continues

## Metrics

Publication: 39

H-Index (WoS): 1

## Congress and Symposium Activities

Portfolio in Teacher Training, PITT 2014, Attendee, İzmir, Turkey, 2014

Portfolio in Teacher Education, PITT 2014, Attendee, Bielefeld & Kassel, Germany, 2014

IV. Uluslararası Karşılaştırmalı Edebiyat Bilimi Kongresi, Attendee, Kırıkkale, Turkey, 2012

I. International Portfolio Symposium, Attendee, KAYSERİ, Turkey, 2012

X. Uluslararası Dil, Yazın, Deyişbilim Sempozyumu / The 10th International Language, Literature and Stylistics Symposium, Attendee, ANKARA, Turkey, 2010

X. Uluslararası Dil, Yazın, Deyişbilim Sempozyumu, Panelists, Ankara, Turkey, 2010

II. Uluslararası Türkiye Eğitim Araştırmaları Kongresi, Attendee, Antalya, Turkey, 2010

Aufbruch in eine neue Lernkultur: Neue Wege des Lehrens und Lernens an Sekundarschulen, Moderator, Kayseri, Turkey, 2010

## Scholarships

Bilimsel İnceleme Ve Araştırma, YOK, 2014 - 2014

## Non Academic Experience

MİLLİ EĞİTİM BAKANLIĞI